



# منشآت



# Infrastructures

# منشآت

## أوبرا الجزائر- بوعلام بسايح :

يعتبر إنجاز أوبرا الجزائر ثمرة للعلاقة الجزائرية الصينية في إطار اتفاق التعاون الاقتصادي و التقني المبرم بتاريخ 03 فبراير سنة 2004 بين الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية و جمهورية الصين الشعبية، عمدة إريزة فخامة رئيس الجمهورية السيد عبد العزيز بوتفليقة لهذا البلد الصديق، الذي تقدم بهمة متمثلة في دراسة و إنجاز هيكل بسبب لمختلف القاعات العالمية الكبرى .  
 يتربع هذا الهيكل على مساحة إجمالية تقدر بـ 35000 متر مربع، يشمل قاعة كبرى للعرض بقدره استيعاب 1400 مقعد، مجاورة بمعدات مطابقة للمعايير التقنية المتقدمة بالصوت و الرؤية، قاعات للتدريب، تجهيزات خاصة للعرض السعوية المصرية وورشات تقنية.  
 يمثل مشروع إنجاز هذا الهيكل الثقافي الهام فرصة لاستحداث قطب لنشاط ثقافي متميز ، من خلال إنشاء موسسة "أوبرا الجزائر بوعلام بسايح" تكون أداة أساسية و مهيكلتة لتفسيح السياحة الوطنية في الميدان الثقافي .

## المركز الدولي للمؤتمرات -عبد اللطيف رحال :

بناية لفخمة تقع بالقرب من نادي الصنوبر بالجزائر العاصمة.  
 تم تشييد هذا المرحب في 08 سبتمبر 2016 من طرف فخامة رئيس الجمهورية السيد عبد العزيز بوتفليقة. يعد أكبر مركز متعدد الخدمات في شمال إفريقيا ومن بين أحد مراكز المؤتمرات الأكثر تقدما تقنيا في العالم .

يقع وسط محيط رحب، و يمتد على مساحة 270000 متر مربع صممت هذه البناية على أسس علمية متطورة مما جعلها نخبة معمارية فريدة في عالمها من بين الخضراء في المنشآت العالمية.  
 صمم المركز الدولي للمؤتمرات ليتضمن المقتنيات جميع أنواعها من اجتماعات، معارض، ندوات إلى حفلات و الأعراس.  
 يتضمن أيضا مركز علمية للتدريب، مجموعة من المطاعم، استوديوهات التلفزيون في الموقع بالإضافة إلى أكثر من 60% مساحات خضراء، كما يضم مرافق متعددة، مرآب للسيارات و خدمات أخرى .  
 بذلك ضمن المركز الضيوف الخدمة بجودة عالية في جو أمن يليق بحكامة الجزائر الدولية.

# Tadumsukt

OPERA N LEZZYER 40+0. 1 11+33. 6. 11+0

Opera n Lezzayer Boualem Bessayah, itul-d seg assayen n tdukli gar Lezzayer d tmurt n Chine, aladya amatwa gar snat n tmura d-yellan ass n 03 yebri 2004, seld tirza n Usemway n tegduda Mass Abdelaziz Bouteflika yer tmurt-agi d-yefkan tarzefit n tezawt d usali n yiwen n tzeqqa tameqqrant ara yessunefken i yinzuren ad zeknen ayen snen ad tbeömen di tegnatn velhan.  
 S tujuma yewiden, 35000 m<sup>2</sup>. Opera n Lezzayer deg-s yiwen n tzeqqa tameqqrant s wallalen atraren icudden yer yimesit d tmurt, d tin yettawin, 1400 n yimdanen, akked tazeqqa nigen n uhegwi Assli n tzeqqa-agi d usulfu n tsudut n « Opera n lezzayer » d adeg i tafraza tadelasant ad yuyal d asfaylu i leagid ifazen d tzuri, Adeq-agi ad yili d asurif amaynu deg tsertif tayelahnawt deg uhric n yidles d tzuri, aladya tid n Cena n Codedj.

Alemus agraylan n yisarage 11+0. 1 11+33. 6. 11+0

Alemus Agraylan n yisaragen Abdellatif Rahal, d adeg atrar ayiwen deg tefriqt ugafa, yezga-d yer yidis uzday n taydiwin iwehan yer yilel.  
 Yettwaldi ass n 08 di ctember 2016 syur usewlay n tegduda Mass Abdelaziz Bouteflika, di yiwen ulemus yesunefken imezla iggerzen yeddad d wayen vetwaxedmen deg umada s wallalen-s itknuluyen atraren.  
 Yezga-d deg umkan iggerzen, tadjumma-s tewwed 270 000 M2, tasesga-d d tin icbebhen nezzeq.  
 Yeltwasugetn yet yiwen umak azgen deg-s d idgan n tizeqzawi d yimrahen i kersin, yella-d aladya iwakken ad yili d adeg i tenfilayin, isaragen, timeyriwin d temzikiyin... etc, deg-s ad naf tizeqqiwin tgraylanin n tnezu d tid usebci akked istudyuten n tilibizyu.

D ayen ara t-yeggen ad yili d adeg iggerzen i umagar s yimezla-ines d teylist n umkan I deg yella. S wadeg am-a Lezzayer ad tik ger tmura tiemzwura deg umada.

# Infrastructures

L'Opéra D'Alger : BOUALEM BESSAIH

L'Opéra d'Alger est le fruit de l'amitié algéro-chinoise dans le cadre de l'accord de coopération économique et technique signé le 03/04/2004 entre la République Algérienne Démocratique et Populaire et la République Populaire de Chine, suite à la visite de son excellence Monsieur le président de la république ABDELAZIZ BOUTEFLIKA dans ce pays, cette dernière a fait un don de l'étude et de la réalisation d'une infrastructure qui répond aux exigences techniques et artistiques des grandes salles.  
 D'une superficie totale de 35000 m<sup>2</sup> qui comprend une grande salle d'exposition d'une capacité d'accueil de 1400 places, dotée d'un équipement conforme aux normes techniques relatives au son et la vision, salles d'entraînement, équipements spécifiques aux offres audio-visuelles et ateliers techniques .  
 La réalisation de cette importante infrastructure culturelle à travers la création de l'établissement « Opéra d'Alger » est une occasion pour la mise en place d'un véritable polo d'excellence de rayonnement culturel. Ce dernier est un outil majeur et structurant pour la mise en oeuvre de la politique nationale dans le domaine des arts lyriques et chorégraphiques.

Centre International des Conférences : ABDELLATIF RAHAL

Le centre international des conférences, un lieu de modernité unique en Afrique du nord, situé à proximité du club des pins.  
 Inauguré par Monsieur le Président de la République ABDELAZIZ BOUTEFLIKA le 08 septembre 2016, classé parmi les plus grands centres à l'échelle internationale, il offre un service client de classe mondiale, c'est un établissement aux moyens technologiques de pointe.  
 S'étendant sur une superficie de plus de 270000 m<sup>2</sup> conçu aux dernières normes de technologies, c'est une oeuvre architecturale magnifique.  
 Réalisé spécialement pour abriter des conférences, réunions, expositions, fêtes... etc et comprend aussi des malls internationaux, différentes chaînes de restauration, studios de télévision, 500<sup>m</sup> d'espace vert, parkings et autres services.  
 C'est un haut lieu d'hospitalité avec une très grande qualité de services dans un environnement sécurisé qui offre à l'Algérie un rang mondial.

# خصائص

- الرسم: طاهر بوكروي
- القيمة: 25 x 2 دج
- حجم الطابع: 29x43 / 29x43
- المطبعة: مطبعة البنك الجزائري
- طريقة الطبع: الأوفساعات
- الوثيقة الطوباغية: ظرف مصور بـ 7,00 دج و يستعمل ختم مصور لليوم الأول.
- البيع المسبق: يومي الأحد 10 و الإثنين 11 سبتمبر 2017 في جميع القباضات الرئيسية للبريد عبر 48 ولاية.
- البيع العام: يوم الثلاثاء 12 سبتمبر 2017 في جميع المكاتب البريدية.

# Taklanin

- Taklut: Tahar Boukeroui
- Azal n uzenzi: 2 x 25 idinaren
- Amasal: 43x29 / 43x29
- Amsiggez : Tasiggezt n lbanka n Lezzayer
- Tayara n taggazt : Offset
- Isemli n tamber : taylaft s taklut n wass amezwaru s wazal n 7 idinaren s udbay n wass amezwaru
- Azenzi n wass amezwaru : Acer 10 d Arim 11 Ctember 2017 deg 48 inarayen igejdanen n tanzent n Lezzayer
- Azenzi azayez: Aram 12 Ctember 2017 di yal inarayen n tnazent tazzaayrit.

# Caractéristiques

- Dessin : Tahar Boukeroui
- Valeur faciale : 2 x 25 DA
- Format : 43x29/43x29
- Imprimeur : Imprimerie de la Banque d'Algérie.
- Procédé d'impression : offset
- Document philatélique : Une enveloppe 1er jour à 7,00 DA avec oblitération 1er jour illustrée
- Vente 1er jour : le Dimanche 10 et Lundi 11 Septembre 2017 dans les 48 Recettes Principales des postes situées aux chefs- lieux de wilaya.
- Vente générale : Mardi 12 Septembre 2017 dans tous les Bureaux de poste.

# إصدار

رقم: 14/2017/14

# EMISSION